

**СВИДЕТЕЛЬСТВО  
О СООТВЕТСТВИИ ПРЕДПРИЯТИЯ  
CERTIFICATE  
OF FIRM CONFORMITY**

Настоящим удостоверяется, что  
This is to confirm that

соответствует требованиям Российского морского регистра судоходства как предприятие, осуществляющее:  
has been found to conform to requirements of Russian Maritime Register of Shipping as a Firm engaged in:

Акт освидетельствования № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_  
Survey Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Настоящее Свидетельство действительно до  
This Certificate is valid until

при условии подтверждения через каждые \_\_\_\_\_ месяца(ев).  
subject to confirmation each \_\_\_\_\_ month(s).

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_  
Date of issue

**Российский морской регистр судоходства**  
**Russian Maritime Register of Shipping**

\_\_\_\_\_  
М.П. (подпись)  
L.S. (signature)

\_\_\_\_\_  
( фамилия, инициалы )  
( name )

**ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА**  
**ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE**

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается  
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до [redacted]  
until [redacted]

Дата подтверждения [redacted]  
Date of confirmation [redacted]

М.П. **Инженер-инспектор** [redacted]  
L.S. **Surveyor** (ф.и.о., подпись)  
(name, signature)

---

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается  
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до [redacted]  
until [redacted]

Дата подтверждения [redacted]  
Date of confirmation [redacted]

М.П. **Инженер-инспектор** [redacted]  
L.S. **Surveyor** (ф.и.о., подпись)  
(name, signature)

---

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается  
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до [redacted]  
until [redacted]

Дата подтверждения [redacted]  
Date of confirmation [redacted]

М.П. **Инженер-инспектор** [redacted]  
L.S. **Surveyor** (ф.и.о., подпись)  
(name, signature)

---

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается  
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до [redacted]  
until [redacted]

Дата подтверждения [redacted]  
Date of confirmation [redacted]

М.П. **Инженер-инспектор** [redacted]  
L.S. **Surveyor** (ф.и.о., подпись)  
(name, signature)